



EUROOPAN
ELIN-
JA
TYÖOLOJEN
KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

EUROCOUNSEL



Toimintaan tähtäävä tutkimusohjelma neuvonnasta ja pitkäaikaistyöttömyydestä

UUSIA TYÖKALUJA ja uusia suuntaviivoja tarvitaan työttömyyden torjumiseksi. Euroopan 18 miljoonan työttömän ongelmiin on pyrittävä löytämään todellisia ratkaisuja. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön toimintaan tähtäävä tutkimusohjelma **Eurocounsel** on tarkastellut **ammattinvalinnanohjaus- ja työvoimaneuvontapalvelujen** kykyä vastata työttömien ja työttömyysuhan alaisina elävien tarpeisiin ja 1990-luvun työmarkkinoiden vaatimuksiin. Ohjelma käynnistyi vuonna 1991, ja se on keskittynyt ensisijaisesti toimintaan tähtäävään tutkimukseen kymmenellä paikallisella työmarkkina-alueella kuudessa jäsenvaltiossa eli Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Saksassa, Tanskassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Keskittyminen toimintaan tähtäävään tutkimukseen tarkoittaa, että ohjelma toimii vuorovaikutuksessa alan keskeisten toimijoiden kanssa, se on saanut aikaan palvelujen kehittämistä ja tuottanut tapaustutkimuksia ja oppaita hyvistä käytännöistä. Tuloksena tästä Eurocounsel on määritellyt aikuisohjauksen ja työvoimaneuvonnan merkityksen sekä keinona auttaa työtöntä palaamaan työelämään ja aktiiviseen kansalaisuuteen että katalyyttisenä työkaluna, joka ehkäisee työttömyyttä ja kokoaa yhteen paikallisen kehittämisen voimavaroja ja toimijoita. Eurocounsel on muodostanut tärkeän osan Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön työstä sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja työmarkkinoilla esiintyvien epäsuhtien alalla.

POLITIIKAN PERIAATTEET

Ohjelmassa käsitellyt kysymykset ovat tällä hetkellä eräs huomion keskipiste EU:n politiikassa. Työttömyys ja työvoiman valmistelu tietoyhteiskuntaa varten ovat suuria haasteita Euroopan unionille. Tämän vuoksi kehiteltiin eurooppalainen työllisyysstrategia, joka hahmoteltiin Essenin Eurooppa-neuvostossa joulukuussa 1994 ja vahvistettiin seuraavissa huippukokouksissa. Jäsenvaltiot ovat sitoutuneet tämän strategian täytäntöönpanoon. Merkittävää on, että Dublinin Eurooppa-neuvostolle annetussa vuoden 1996 yhteisessä työllisyystyössä koskevassa kertomuksessa korostettiin kahta Eurocounselin keskeistä kysymystä:

■ julkisten työnvälityspalvelujen avainasema työmarkkinoiden tehokkuuden parantamisessa ja työttömyyden vähentämisessä, varsinkin kaikkein heikoimmassa asemassa olevien työnhakijoiden osalta ➤

PÄÄTAVOITTEET

Eurocounsel-ohjelman päätavoitteena oli määrittää

- työttömien ja työttömyysuhan alaisille tarjolla olevat tieto-, neuvonta- ja ohjauspalvelut
- palvelujen vahvuudet ja heikkoudet
- mahdollisuudet edelleen kehittää ja parantaa näitä palveluja.

TÄRKEIMMÄT JOHTOPÄÄTÖKSET

Eurocounselin tärkeimpien toimintaehdotusten mukaan olisi mm.

- lisättävä EU:n tukea politiikan ja toimintatapojen kehittämiseksi
- parannettava yhteyksiä palvelujen tarjoajien välillä sekä työnantajien ja ammattiyhdistysten kanssa
- laadittava standardeja ja parannettava neuvontapalvelujen valvontaa ja arviointia
- investoitava enemmän neuvonantajien koulutukseen ja uuteen teknologiaan
- tarjottava neuvontapalveluja uran eri vaiheissa, jotta työntekijä kykenee vastaamaan muuttuvien työmarkkinoiden vaatimuksiin
- lisättävä työnantajien, ammattiyhdistysten ja palveluiden käyttäjien osallistumista palvelujen suunnitteluun ja tarjoamiseen
- parannettava tiedonvälitystä paikallisten työmarkkinoiden tasolla.



EUROCOUNSEL-RYHMÄ

Paikalliset neuvonantajat

Lina Gavira ja Francisco Gonzalez

GEISE S.L.
Divina Pastora 45
ES – 41003 Sevilla
Espanja

Norma Hurley

Blake Stevenson Ltd
12/a Cumberland Street South East Lane
UK – Edinburgh EH3 6RU
Yhdistynyt kuningaskunta

Marco Maiello ja Gianni Geroldi

Fondazione Seveso
Viale Tunisia 2
I-20124 Milano
Italia

Peter Plant

Danmarks Lærerhøjskole
Empdrupvej 101
DK-2400 København NV
Tanska

Tom Ronayne

WRC Social and Economic Consultants Ltd
4 Lower Ormond Quay
IRL – Dublin 1
Irlanti

Jürgen Schumacher ja Karin Stiehr

Institut für Soziale Infrastruktur
Nonnenpfad 14
D – 60599 Frankfurt
Saksa

Koordinaattori

Glenys Watt

Blake Stevenson Ltd
12/A Cumberland Street South East Lane
UK-Edinburgh EH3 6R

Tutkimuspäällikkö

Wendy O'Conghaile

Euroopan elin- ja työolojen
kehittämissätiö

■ tarve kehittää kokonaisvaltaisempi lähestymistapa, joka perustuu tehostettuun neuvontaan ja ohjaukseen sekä yksilöllisten, työelämään johtavien reittien suunnitteluun

Säätiön viisi vuotta kestänyt tarkoin dokumentoitu, syvälinen ja innovatiivinen tutkimus tarjoaa tietoa siitä, kuinka tällainen lähestymistapa on mahdollista toteuttaa käytännössä.

LUKIJAKUNTA

Tämä ohjelma on suunnattu poliittisille päättäjille, työvoimaneuvojille ja ammatinvalinnanohjaajille, palvelujen käyttäjille, ammattiyhdistysten edustajille ja työnantajille. Eurocounselissa käsitellyt kysymykset ja annetut suositukset voivat auttaa heitä kehittämään ja parantamaan työvoimaneuvontaa. Hyvien käytäntöjen oppaat ja tapaustutkimuskokoelma ovat esimerkkejä kuudessa Euroopan maassa toteutetuista innovatiivisista toimintatavoista ja ovat hyödyllisiä alan ammattilaisten koulutus- ja viitekirjallisuutena. Poliittisille päättäjille on tarjolla käytännön tutkimukseen perustuvaa ajantasaista tietoa ja luotettavia analyysejä tämänhetkisestä kehityksestä alan politiikassa käytettäväksi keskitettyjen työttömyyden torjuntastrategioiden kehittämisessä.

KIITOKSET

Säätiö haluaa kiittää Glenys Wattia ja kansallisten raporttien tekijöitä aktiivisesta osallistumisesta, aloitteellisuudesta ja omistautuvasta työstä koko Eurocounsel-ohjelman ajan.

Säätiötä avusti ohjelman läpiviennissä **neuvoa-antava komitea**, johon kuului edustajia säätiön hallintoneuvostosta (hallituksen, ammattiyhdistysten, työnantajien ja Euroopan komission edustajat), ILOsta, OECD:stä ja CEDEFOPista ja joka antoi työhön oman arvokkaan panoksensa.

KANSALLISET RAPORTIT

Kuuden osallistujamaan (Espanja, Irlanti, Italia, Saksa, Tanska, Yhdistynyt kuningaskunta) kansalliset raportit ovat saatavana ohjelman kolmelta eri vaiheelta sekä englanninkielisinä että kunkin edellä mainitun maan kielellä.

UUDET JULKAISUT

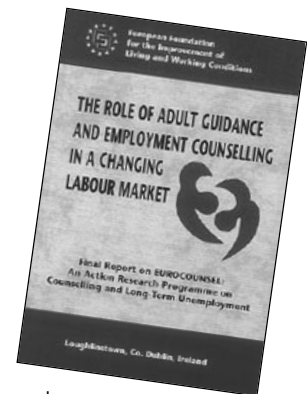
Eurocounselin tulosten julkistamista täydennetään kahdella uudella hyvien käytäntöjen oppaalla poliittisille päättäjille ja alan ammattilaisille. Niiden suunniteltu julkaisuajankataulu on 1997/1998.

THE ROLE OF ADULT GUIDANCE AND EMPLOYMENT COUNSELLING IN A CHANGING LABOUR MARKET

Eurocounselin loppuraportti (1996)

ISBN-92-827-8349-9, SY-98-96-809-EN-C. Julkaisu on saatavana myös espanjan-, italian-, ranskan-, saksan-, ja tanskankielisenä. Hinta 21,50 ecua.

Työttömyyden torjunnasta on tullut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden päätavoite. Yhteinen strategia kasvun, kilpailukyvyyn ja työllisyyden edistämiseksi on vuodesta 1993 muodostanut EU:n työttömyyden vastaisen toiminnan kulmakiven. Tavoitteen saavuttamiseksi annettujen politiikan suuntaviivojen joukossa on ehdotuksia työmarkkinapolitiikan tehostamiseksi ja heikoimmassa asemassa olevien ihmisryhmien auttamiseen tähtävien toimenpiteiden lisäämiseksi. Neuvonta-, ohjaus- ja tietopalvelut ovat saaneet lisää tunnustusta niiden työstä työttömyyden ehkäisemiseksi ja vähentämiseksi. Tämä raportti on viimeinen osa kolmen synteisiraportin sarjassa. Raportit kuuluvat säätiön Eurocounsel-ohjelmaan, joka on tutkinut näiden palvelujen kehittymistä vuodesta 1991. Ohjelma tutkii sitä, kuinka palvelut reagoivat työmarkkinoiden muutoksiin ja kuinka työvoimaneuvontaa ja aikuisohjausta voidaan edelleen kehittää ja parantaa, jotta niistä tulisi tehokkaampia välineitä pitkäaikaistyöttömyyden torjumista ja syrjäytymistä vastaan. **Yhteenvetoraportti** on saatavana kaikilla EU-kielillä.



COUNSELLING – A TOOL FOR THE PREVENTION AND SOLUTION OF UNEMPLOYMENT – raportti Eurocounselin toisesta vaiheesta (1994)

ISBN-92-826-7868-7, SY-83-94-272-EN-C. Julkaisu on saatavana myös espanjan-, italian-, ranskan-, saksan- ja tanskankielisenä. Hinta 13,50 ecua.

Työttömyyden kasvaessa useimmissa Euroopan maissa neuvonta-, ohjaus- ja tietopalvelut saavat jatkuvasti lisää tunnustusta tehtävässään työttömyyden ehkäisemisen ja ratkaisemisen välineinä. Tämä raportti tiivistää säätiön Eurocounsel-ohjelman toisen vaiheen tulokset. Ohjelman tavoitteena on parantaa työttömien ja työttömyysuhan alaisille tarjottavien neuvonta- ja ohjauspalvelujen laatua ja tehoa. Toisessa vaiheessa keskityttiin kansainvälisen yhteistyön tulosten hyödyntämiseen pilottiohjelman avulla, johon kuului alan ammattilaisten vastavuoroisia vierailuja, tapaaminen sellaisten korkeaa-arvoisten valtion virkamiesten välillä, jotka osallistuvat neuvontapalvelujen tarjoamista koskevan politiikan suunnitteluun, sekä merkittävä kansainvälinen konferenssi, joka pidettiin toukokuussa 1993 Dublinissa. Lisäksi kerättiin seitsemän osallistujan maan mielenkiintoisista ja innovatiivisista kokemuksista kertovien tapaustutkimusten kokoelma. Ohjelman toisen vaiheen tulokset tuovat selvästi esiin työttömyyden kasvuun liittyviä ongelmia, muun muassa paineet, joita tämä asettaa voimavaroille, ja työvoimaneuvojen kohtaamat vaikeudet alueilla, joilla työvoiman kysyntä on pientä. Raportissa annetaan lopuksi suosituksia mahdollisuuksista parantaa neuvontapalveluita.



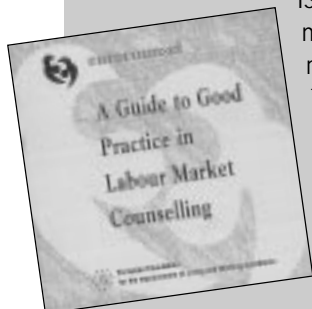
COUNSELLING AND LONG-TERM UNEMPLOYMENT – raportti Eurocounselin ensimmäisestä vaiheesta (1992)

ISBN-92-826-4981-4, SY-76-92-883-EN-C. Julkaisu on saatavana myös espanjan-, italian-, ranskan-, saksan- ja tanskankielisenä. Hinta 7,50 ecua.

Nykyään tunnustetaan yhä useammin neuvonta-, ohjaus- ja tietopalvelujen merkitys työttömyyden torjunnassa ja työmarkkinoiden tehokkuuden lisäämisessä. Tämä raportti esittää yhteenvedon säätiön Eurocounsel-ohjelman ensimmäisen vaiheen tuloksista. Ohjelman tavoitteena on parantaa työttömille ja työttömyysuhan alaisille suunnattavien neuvontapalvelujen laatua ja tehoa. Kuuden Euroopan maan paikallisiin työmarkkina-alueisiin kohdistuvassa toimintaan tähtäävässä tutkimusohjelmassa ollaan tähän mennessä tarkasteltu nykyisiä palveluita, ja nyt on vuorostaan tarkoitus kartoittaa niiden vahvoja ja heikkoja kohta sekä toimia, joilla tilannetta voitaisiin parantaa. Tämä tapahtuu tiiviissä yhteistyössä keskeisten toimijoiden eli julkisten työvoimatoimistojen, alan ammattilaisten, työnantajien, ammattiyhdistysten ja palvelujen käyttäjien kanssa. **Yhteenvetoraportti** on saatavana yhdeksällä EU-kielillä, viite EF 93/07.



EUROCOUNSEL: A GUIDE TO GOOD PRACTICE IN LABOUR MARKET COUNSELLING (1994)



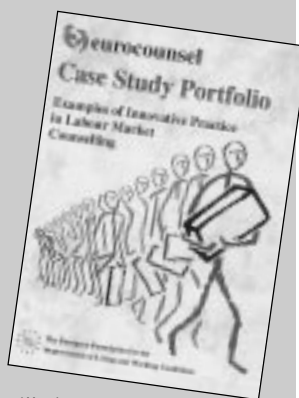
ISBN-92-826-8851-8, SY-85-94-826-EN-C, julkaisu on saatavana myös espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, portugalin-, ranskan-, saksan- ja tanskankielisenä. Hinta 7 ecua

Tässä julkaisussa esitellään lyhyesti työvoimaneuvonnan hyvien käytäntöjen tärkeimpiä osatekijöitä. Se perustuu säätiön Eurocounsel-ohjelmasta saatuihin tuloksiin sekä alan tutkijoiden, päättäjien ja ammattilaisten asiantuntemukseen ja kokemukseen. Julkaisun tarkoituksena on esittää eurooppalaisiin kokemuksiin perustuva yhteenveto hyvistä käytännöistä eräänlaiseksi käsikirjaksi niille, jotka haluavat parantaa pitkäaikaistyöttömyyden ehkäisyyn ja torjuntaan liittyviä neuvontapalveluja.

EUROCOUNSEL CASE STUDY PORTFOLIO: EXAMPLES OF INNOVATIVE PRACTICE IN LABOUR MARKET COUNSELLING (1994)

ISBN-92-826-6906-8, SY-81-93-373-EN-C, julkaisu on saatavana myös espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, portugalin-, ranskan-, saksan- ja tanskankielisenä. Hinta 11,50 ecua

Tämä kokoelma tapaustutkimuksia työmarkkinaneuvonnasta sisältää esimerkkejä innovatiivisista käytännöistä seitsemässä Euroopan maassa. Se on tarkoitettu työkaluksi, jolla edistetään tietoisuutta ja kiinnostusta erilaisista neuvontapalveluista ympäri Euroopan. Sen toivotaan auttavan ideoinnissa, yhteyksien luomisessa ja keskustelun aikaansaamisessa alalla, joka saa yhä enemmän tunnustusta siitä tärkeästä tehtävästä, joka sillä on Euroopan suurimman haasteen, työttömyysongelman, torjunnassa ja ratkaisemisessa. Tämä kokoelma tarjoaa päättäjille, työvoimaneuvojille ja heidän asiakkaille, ammattilijoille ja työnantajille poikkileikkauksen nykyisistä neuvontapalveluista, ja sellaisena se voi olla avuksi työvoimaneuvonnan kehittämisessä ja parantamisessa.



JULKAISUT

Säätiön julkaisuja voi ostaa EU:n virallisista myyntipisteistä tai Euroopan yhteisöjen viralliselta julkaisutoimistolta, L-2985, Luxemburg.

Jos hintaa ei ole mainittu, asiakirja on maksuton ja sitä saa säätiöltä pyydettyä.



EUROCOUNSEL CONFERENCE REPORT: IMPROVING COUNSELLING SERVICES FOR THE UNEMPLOYED AND FOR THOSE AT RISK OF UNEMPLOYMENT (1993)



ISBN-92-826-6891-6, SY-81-93-220-EN-C, julkaisu on saatavana myös ranskankielisenä. Hinta 10 ecua

Säätiö järjesti tämän konferenssin osana Eurocounsel-ohjelman toista vaihetta neuvonta- ja ohjauspalveluja koskevan keskustelun edistämiseksi muuttuvilla työmarkkinoilla ja osana pyrkimystä vähentää työttömyyttä. Sen tavoitteena oli myös antaa ehdotuksia ja suosituksia neuvonta-, ohjaus- ja tietopalvelujen laadun ja tehokkuuden parantamiseksi.

MEETING OF SENIOR PUBLIC EMPLOYMENT SERVICE OFFICIALS (TAMMIKUU 1993)

WP/93/43/EN

Tähän Eurocounsel-ohjelman toisen vaiheen yhteydessä järjestettyyn tapaamiseen saapui työmarkkinatoimenpiteiden suunnittelusta vastaavia valtion virkamiehiä yhdeksästä EU:n jäsenvaltiosta keskustelemaan mahdollisuuksista parantaa työvoimaneuvontapalveluita. Tapaamisessa keskusteltiin muun muassa palveluiden saatavuudesta ja laadusta, niiden tarjoamisesta varhaisessa vaiheessa ja aktiivisista toimenpiteistä sekä 1990-luvun työmarkkinoiden vaatimukset täyttävän neuvontajärjestelmän suunnittelusta.

LISÄTIETOJA

Lisätietoja Eurocounsel-ohjelmasta antaa *Teresa Renehan* osoitteessa:

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö,
Wyattville Road,
Loughlinstown,
Co. Dublin,
Irlanti.

Puh. + 353 1 204 3100

Fax: + 353 1 282 6456

Sähköposti:

teresa.renehan@eurofound.ie

EF/97/27/FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN
VIRALLISTEN JULKAISUJEN TOIMISTO

ISBN 92-828-1835-7



9 789282 818350